

**Poland-Piotrków Trybunalski: Bread**  
**OJ S 12/2022 18/01/2022**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy Piotrków Trybunalski

Postal address: ul. Wronia 76/90

Town: Piotrków Trybunalski

NUTS code: PL713 Piotrkowski

Postal code: 97-300

Country: Poland

E-mail: [as\\_piotrkow\\_tryb@sw.gov.pl](mailto:as_piotrkow_tryb@sw.gov.pl)

Telephone: +48 446166400

Fax: +48 446166315

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sw.gov.pl> <https://zp.sw.gov.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy w Łodzi

Postal address: ul. Smutna 21

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-729

Country: Poland

E-mail: [as\\_piotrkow\\_tryb@sw.gov.pl](mailto:as_piotrkow_tryb@sw.gov.pl)

Telephone: +48 446166400

Fax: +48 446166315

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sw.gov.pl> <https://zp.sw.gov.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny nr 1 w Łodzi

Postal address: Beskidzka 54, 91

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-612

Country: Poland

E-mail: [as\\_piotrkow\\_tryb@sw.gov.pl](mailto:as_piotrkow_tryb@sw.gov.pl)

Telephone: +48 446166400

Fax: +48 446166315

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sw.gov.pl> <https://zp.sw.gov.pl>

**I.1.**

**Name and addresses**

Official name: Zakład Karny nr 2 w Łodzi

Postal address: Kraszewskiego 1/5

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 93-161

Country: Poland

E-mail: [as\\_piotrkow\\_tryb@sw.gov.pl](mailto:as_piotrkow_tryb@sw.gov.pl)

Telephone: +48 446166400

Fax: +48 446166315

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sw.gov.pl> <https://zp.sw.gov.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny w Sieradzu

Postal address: Orzechowa 5

Town: Sieradz

NUTS code: PL714 Sieradzki

Postal code: 98-200

Country: Poland

E-mail: [as\\_piotrkow\\_tryb@sw.gov.pl](mailto:as_piotrkow_tryb@sw.gov.pl)

Telephone: +48 446166400

Fax: +48 446166315

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sw.gov.pl> <https://zp.sw.gov.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny w Łowiczu

Postal address: Wiejska 3

Town: Łowicz

NUTS code: PL715 Skierniewicki

Postal code: 99-400

Country: Poland

E-mail: [as\\_piotrkow\\_tryb@sw.gov.pl](mailto:as_piotrkow_tryb@sw.gov.pl)

Telephone: +48 446166400

Fax: +48 446166315

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sw.gov.pl> <https://zp.sw.gov.pl>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny w Garbalinie

Postal address: Garbalińska 18

Town: Łęczyca

NUTS code: PL715 Skierniewicki

Postal code: 99 - 100

Country: Poland

E-mail: [as\\_piotrkow\\_tryb@sw.gov.pl](mailto:as_piotrkow_tryb@sw.gov.pl)

Telephone: +48 446166400

Fax: +48 446166315

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sw.gov.pl> <https://zp.sw.gov.pl>

## **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

## **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Areszt Śledczy

## **I.5. Main activity**

Public order and safety

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Dostawa chleba mieszanego pszenno - żytniego, krojonego, paczkowanego po 400g, chleba pszennego, krojonego, paczkowanego po 400g, chleba razowego, krojonego, paczkowanego po 500g, bułki tartej do J

Reference number: D/I-Ł.2232.7.2021.AF

#### **II.1.2. Main CPV code**

15811100 Bread

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

CZEŚĆ I

a. Chleb mieszany pszenno - żytni, krojony, paczkowany po 400g - 204 000 kg

b. Chleb pszenny, krojony, paczkowany po 400g – 39 300 kg

c. Bułka tarta – 1 040 kg

CZEŚĆ II

a. Chleb mieszany pszenno - żytni, krojony, paczkowany po 400g - 252 600 kg

b. Chleb pszenny, krojony, paczkowany po 400g - 39 400 kg

c. Chleb razowy, krojony, paczkowany po 500g - 50 kg

d. Bułka tarta - 660 kg

CZEŚĆ III

a. Chleb mieszany pszenno - żytni, krojony, paczkowany po 400g - 212 000 kg

b. Chleb pszenny, krojony, paczkowany po 400g - 37 000 kg

c. Chleb razowy, krojony, paczkowany po 500g - 200 kg

d. Bułka tarta – 1 300 kg

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 386 596,12 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część 1

Lot No: 1

#### **II.2.2.**

**Additional CPV code(s)**

15811100 Bread

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL715 Skierniewicki

**II.2.4. Description of the procurement****CZEŚĆ I**

a. Chleb mieszany pszenno - żytni, krojony, paczkowany po 400g - 204 000 kg

b. Chleb pszenny, krojony, paczkowany po 400g – 39 300 kg

c. Bułka tarta – 1 040 kg

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin płatności / Weighting: 40%

Price - Weighting: 60%

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Część 2

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15811100 Bread

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

**II.2.4. Description of the procurement****CZEŚĆ II**

a. Chleb mieszany pszenno - żytni, krojony, paczkowany po 400g - 252 600 kg

b. Chleb pszenny, krojony, paczkowany po 400g - 39 400 kg

c. Chleb razowy, krojony, paczkowany po 500g - 50 kg

d. Bułka tarta - 660 kg

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin płatności / Weighting: 40%

Price - Weighting: 60%

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część 3

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15811100 Bread

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

NUTS code: PL713 Piotrkowski

NUTS code: PL714 Sieradzki

#### **II.2.4. Description of the procurement**

CZĘŚĆ III

a. Chleb mieszany pszenno - żytni, krojony, paczkowany po 400g - 212 000 kg

b. Chleb pszenny, krojony, paczkowany po 400g - 37 000 kg

c. Chleb razowy, krojony, paczkowany po 500g - 200 kg

d. Bułka tarta – 1 300 kg

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin płatności / Weighting: 40%

Price - Weighting: 60%

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 216-567867](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9.**

## Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 1

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: P.P.H. Bogusz s.c. 93-135 Łódź, ul. Karpia 24

National registration number: 7291005097

Postal address: ul. Karpia 24

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 93-135

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 578 279,48 PLN

Total value of the contract/lot: 820 982,40 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 2

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: P.P.H. Bogusz s.c. 93-135 Łódź, ul. Karpia 24  
National registration number: 7291005097  
Postal address: ul. Karpia 24  
Town: Łódź  
NUTS code: PL711 Miasto Łódź  
Postal code: 93-135  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 674 969,08 PLN  
Total value of the contract/lot: 799 098,30 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3  
Number of tenders received from SMEs: 3  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Piekarnia Jazon II Paweł Poryzała 97-400 Bełchatów, Dobrzelów 83  
Postal address: Dobrzelów 83  
Town: Bełchatów  
NUTS code: PL713 Piotrkowski  
Postal code: 97-400  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 421 066,26 PLN  
Total value of the contract/lot: 654 263,40 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul.Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: x

Town: x

Country: Poland

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom a także innym osobom, jeżeli ich interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI Ustawy Pzp.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/01/2022